



# MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

## ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

### ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МУЛЬТИВАРКИ

# МРМС-860.10S



[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

## **БЛАГОДАРИМ ВАС**

за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.

Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым прибором.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего прибора и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из прибора.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:

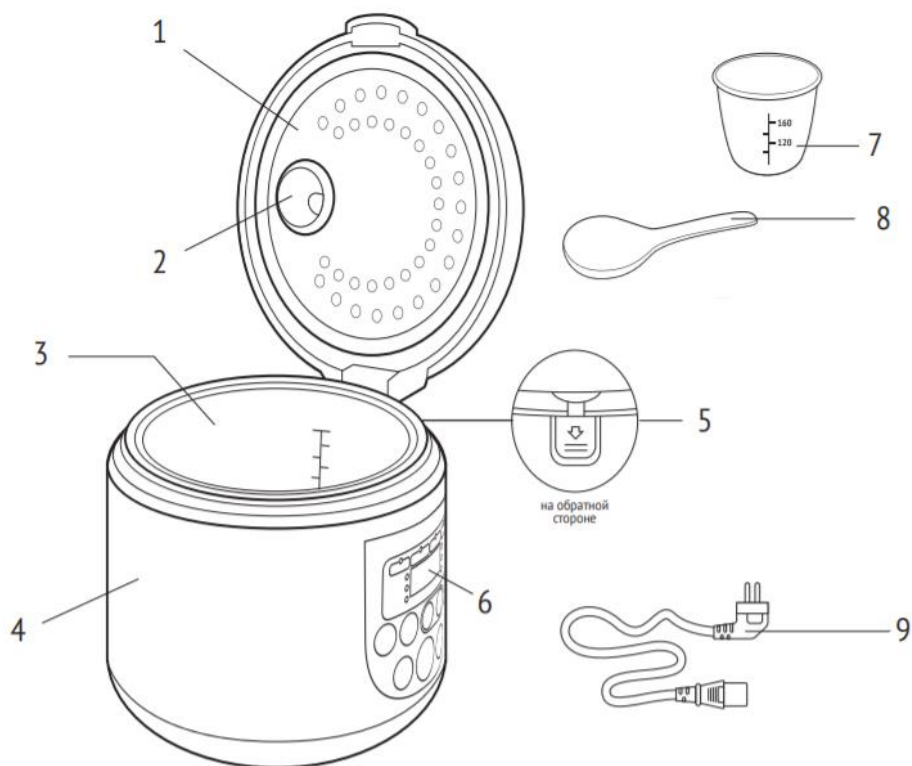
**[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**

## СОДЕРЖАНИЕ

стр.3.....  
стр.4.....  
стр.5.....  
  
стр.6.....  
стр.7.....  
стр.8.....  
стр.9.....  
.....  
стр.11.....  
.....  
стр.12.....  
стр.15.....  
стр.16.....  
  
стр.18.....  
стр.19.....  
  
стр.20.....  
  
стр.21.....  
  
стр.23.....  
стр.23.....  
стр.25.....  
.....

<b>ОПИСАНИЕ ПРИБОРА</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b>
<b>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b>
<b>ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ПРИБОРА</b>
<b>УСТАНОВКА ПРИБОРА</b>
<b>ПОСЛЕ УСТАНОВКИ ПРИБОРА</b>
<b>ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ</b>
<b>ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ</b>
<b>ПРИГОТОВЛЕНИЕ</b>

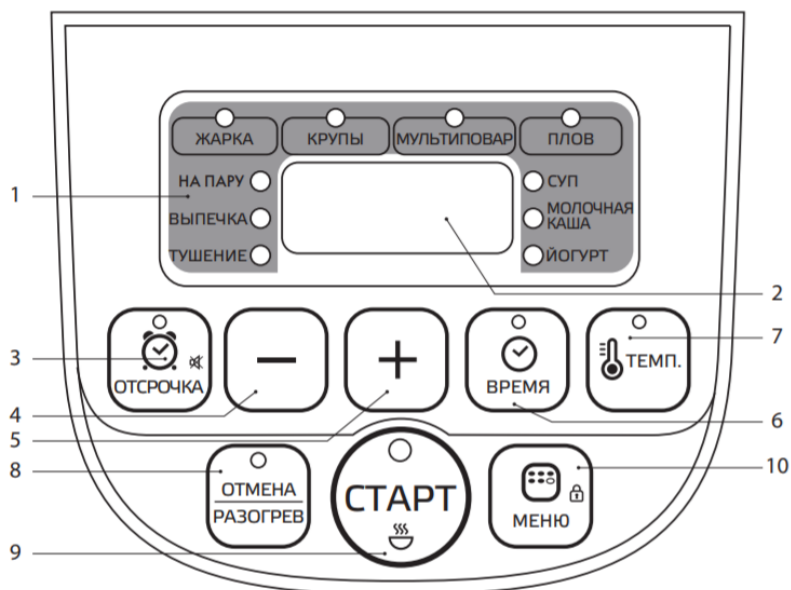
# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- 1 – Крышка с ручкой для открывания
- 2 – Съёмный паровой клапан
- 3 – Чаша
- 4 – Корпус прибора
- 5 – Контейнер для сбора конденсата
- 6 – Панель управления с дисплеем
- 7 – Мерный стакан
- 8 – Ложка
- 9 – Шнур электропитания

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 – Индикаторы выполнения автоматических программ

2 – Дисплей

3 – Кнопка «Отсрочка» — включение режима установки времени отложенного старта

4 – Кнопка «-» — уменьшение значения часов и минут в режимах установки времени приготовления и отсрочки старта; уменьшение значения температуры в автоматических программах

5 – Кнопка «+» — увеличение значения часов и минут в режимах установки времени приготовления и отсрочки старта; увеличение значения температуры в автоматических программах

6 – Кнопка «Время» — включение режима установки времени приготовления

7 – Кнопка «Темп.» — включение режима установки температуры приготовления

8 – Кнопка «Отмена/Разогрев» — включение/отключение функции подогрева, прерывание работы программы приготовления, сброс сделанных настроек

9 – Кнопка «Старт» — включение заданной программы приготовления, предварительное отключение функции автоподогрева, включение программы «ЭКСПРЕСС» в режиме ожидания (с установленными по умолчанию параметрами времени и температуры приготовления)

10 – Кнопка «Меню» — выбор автоматической программы приготовления

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	
МОЩНОСТЬ	860 Вт
НАПРЯЖЕНИЕ	220 В, 50 Гц
ЗАЩИТА ОТ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ	Класс I
ОБЪЕМ ЧАШИ	5 л
ПАРОВОЙ КЛАПАН	Антипригарное
ДИСПЛЕЙ	Светодиодный, цифровой
ТИП УПРАВЛЕНИЯ	Электронный
ВЕС НЕТТО	2,4 кг

## АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- 1 – МУЛЬТИПОВАР
- 2 – ЖАРКА
- 3 – КРУПЫ
- 4 – ПЛОВ
- 5 – НА ПАРУ
- 6 – ВЫПЕЧКА
- 7 – ТУШЕНИЕ
- 8 – СУП
- 9 – МОЛОЧНАЯ КАША
- 10 – ЙОГУРТ

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях не промышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора — несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, — это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- **ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибора его корпус, чаша и металлические детали нагреваются! Будьте осторожны! Используйте кухонные рукавицы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.
- **ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не включайте прибор без установленной внутрь чаши или с пустой чашей — при случайном запуске программы приготовления это приведет к критичному перегреву прибора, а также к повреждению антипригарного покрытия.
- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы — это может привести к перегреву и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.





## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

---

**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.
- **ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТОСТЕРА

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки. Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите корпус устройства влажной тканью и промойте чашу, дайте им просохнуть.

Во избежание появления постороннего запаха при первом использовании прибора произведите его полную очистку. Установите прибор на твердую ровную горизонтальную поверхность так, чтобы выходящий из парового клапана горячий пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы или материалы, которые могут пострадать от повышенных влажности и температуры.

Перед приготовлением убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части мультиварки не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

Между чашей и нагревательным элементом не должно быть посторонних предметов.

Не включайте прибор без установленной внутрь чаши или с пустой чашей — при случайном запуске программы приготовления это приведет к критичному перегреву прибора или к повреждению антипригарного покрытия.

**ВАЖНО!** Поднимать за ручку прибор с наполненной чашей запрещено.

## ОБЩИЙ ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АВТОМАТИЧЕСКИХ ПРОГРАММ

*ВАЖНО! Если вы используете прибор для кипячения воды (например, при варке продуктов), ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать температуру приготовления выше 100°C. Это может привести к перегреву и поломке прибора. По той же причине ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать для кипячения воды программы «ВЫПЕЧКА», «ЖАРКА».*

1. Подготовьте ингредиенты в соответствии с рецептом, выложите в чашу. Следите за тем, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже максимальной отметки шкалы на внутренней поверхности чаши.
2. Вставьте чашу в корпус прибора, немного поверните ее, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом. Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети.
3. Выберите программу приготовления, нажимая кнопку «Меню» несколько раз, пока на дисплее не отобразится индикатор выбранной программы.
4. Нажав кнопку «Время», перейдите в режим установки времени приготовления. Индикатор значения часов на индикаторе времени начнет мигать. Установите желаемое время приготовления. Чтобы увеличить значение часов, нажимайте кнопку «+», чтобы уменьшить — кнопку «-». Повторно нажмите кнопку «Время» и установите значение минут с помощью кнопок «+» и «-». Изменения значений часов и минут происходят независимо друг от друга. По достижении максимального значения установка продолжится с начала диапазона. Для быстрого изменения значения нажмите и удерживайте нужную кнопку. Не нажимайте кнопки на панели управления в течение 5 секунд. Изменения будут сохранены автоматически.

## ОБЩИЙ ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АВТОМАТИЧЕСКИХ ПРОГРАММ

*Обратный отсчет заданного времени приготовления в программах «НА ПАРУ», «ЖАРКА» и «КРУПЫ» начинается только после выхода прибора на заданные рабочие параметры.*

5. Нажмите кнопку «Старт». Начнется процесс приготовления и обратный отсчет времени работы программы. Горит индикатор выполняемой программы и индикатор кнопки «Старт».
6. По завершении программы приготовления погаснет ее индикатор и индикатор кнопки «Старт», прозвучат три коротких сигнала. В зависимости от настроек прибор перейдет в режим автоподогрева (на дисплее будет отображаться прямой отсчет времени работы автоподогрева) или в режим ожидания.
7. Для прерывания процесса приготовления на любом этапе, отмены введенной программы или отключения автоподогрева нажмите кнопку «Отмена/Разогрев»

## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ)

ПРОГРАММА	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	ВРЕМЯ/ ТЕМПЕРАТУРА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПО УМОЛЧАНИЮ	ДИАПАЗОН ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ/ ШАГ УСТАНОВКИ	ОЖИДАНИЕ ВЫХОДА НА РАБОЧИЕ ПАРАМЕТРЫ	ОТСРОЧКА СТАРТА	АВТОПОДОГРЕВ
МУЛЬТИПОВАР	Приготовление различных блюд с возможностью установки температуры в диапазоне 35-180°C с шагом в 1°C	30 мин / 100°C	2 мин – 12 ч / 1 мин		ЕСТЬ	12 ч
ПЛОВ	Приготовление различных видов плова (с мясом, рыбой, птицей, овощами).	1 ч / 110°C	5 мин – 2 ч / 1 мин		ЕСТЬ	12 ч
ЖАРКА	Жарка мяса, рыбы, овощей и многокомпонентных блюд. После выхода прибора на рабочие параметры, прозвучат два коротких сигнала, начнется обратный отсчет времени приготовления. Допускается жарка с открытой крышкой	15 мин / 150°C	5 мин – 1 ч 30 мин / 1 мин	ЕСТЬ		12 ч

## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ)

ПРОГРАММА	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	ВРЕМЯ/ ТЕМПЕРАТУРА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПО УМОЛЧАНИЮ	ДИАГНОЗ ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ/ ШАГ УСТАНОВКИ	ОЖИДАНИЕ ВЫХОДА НА РАБОЧИЕ ПАРАМЕТРЫ	ОТСРОЧКА СТАРТА	АВТОПОДОГРЕВ
МОЛОЧНАЯ КАША	Приготовление каш на молоке, различных десертов	30 мин/ 100°C	5 мин – 1 ч 30 мин / 1 мин		ЕСТЬ	12 ч
ЙОГУРТ	Приготовление классического йогурта, расстойка теста	8 ч / 40°C	5 мин – 12 ч / 5 мин		ЕСТЬ	
ВЫПЕЧКА	Выпечка бисквитов, запеканок, пирогов из дрожжевого и слоеного теста, домашнего хлеба	1 ч / 140°C	5 мин – 4 ч / 1 мин		ЕСТЬ	4 ч
ТУШЕНИЕ	Тушение мяса, рыбы, овощей и многокомпонентных блюд, приготовление холодца	1 ч / 100°C	5 мин – 12 ч / 1 мин		ЕСТЬ	12 ч

## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ)

ПРОГРАММА	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	ВРЕМЯ/ ТЕМПЕРАТУРА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПО УМОЛЧАНИЮ	ДИАПАЗОН ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ/ ШАГ УСТАНОВКИ	ОЖИДАНИЕ ВЫХОДА НА РАБОЧИЕ ПАРАМЕТРЫ	ОТСРОЧКА СТАРТА	АВТОПОДОГРЕВ
КРУПЫ	Варка каш на воде, крупяных гарниров. После выхода прибора на рабочие параметры, прозвучат два коротких сигнала, начнется обратный отсчет времени приготовления	25 мин / 100°C	5 мин – 2 ч / 1 мин	ЕСТЬ	ЕСТЬ	12 ч
СУП	Приготовление бульонов, заправочных, овощных и холодных супов, варки компотов, бобовых продуктов	1 ч / 100°C	5 мин – 8 ч / 1 мин	ЕСТЬ	ЕСТЬ	12 ч
НА ПАРУ	Приготовление мяса, рыбы, овощей и многокомпонентных блюд, детского питания. После выхода прибора на рабочие параметры, прозвучат два коротких сигнала, начнется обратный отсчет времени приготовления	25 мин / 100°C	5 мин – 2 ч / 1 мин	ЕСТЬ	ЕСТЬ	12 ч

## ФУНКЦИЯ «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ»

Данная функция позволяет задать время, через которое начнет работу выбранная программа приготовления, в диапазоне от 1 минуты до 24 часов с шагом установки в 1 минуту.

1. Нажатием кнопки «Меню» выберите нужную программу приготовления.
2. Нажмите кнопку «Отсрочка». Индикатор времени отложенного старта (на дисплее) будет мигать.
3. Нажимайте кнопку «+» или «-» для изменения значения времени. При нажатии на кнопку «+» значение времени будет увеличиваться, при нажатии на кнопку «-» — уменьшаться. Для быстрого изменения значения нажмите и удерживайте нужную кнопку. По достижении максимального значения установка времени продолжится с начала диапазона.
4. Нажмите кнопку «Старт». Начнется обратный отсчет времени, оставшегося до запуска программы приготовления.
5. Для отмены сделанных установок нажмите кнопку «Отмена/Разогрев», после чего потребуется ввести всю программу приготовления заново.

*Не рекомендуется использовать отсрочку старта, если рецепт содержит скоропортящиеся продукты (яйца, свежее молоко, мясо, сыр и т. д.).*

*В программах «ЖАРКА» и «ЭКСПРЕСС» функция «Отложенный старт» недоступна.*

*При установке времени в функции «Отложенный старт» необходимо учитывать, что обратный отсчет времени в программах «НА ПАРУ», «ЖАРКА», «КРУПЫ» и «СУП» начинается только после выхода прибора на рабочие параметры.*



## ФУНКЦИЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ГОТОВЫХ БЛЮД (АВТОПОДОГРЕВ)

Включается автоматически по завершении работы программы приготовления и может поддерживать температуру готового блюда в пределах 70-75°C в течение 12 часов. На дисплее отображается прямой отсчет времени работы в данном режиме. При необходимости автоподогрев можно отключить, нажав кнопку «Отмена/Разогрев» (индикатор кнопки погаснет).

*Функция автоподогрева недоступна при использовании программ «ЙОГУРТ», «ЭКСПРЕСС».*

## ФУНКЦИЯ РАЗОГРЕВА БЛЮД

Мультиварку можно использовать для разогрева холодных блюд. Для этого:

1. Переложите продукты в чашу, установите ее в корпус прибора. Убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку до щелчка, подключите мультиварку к электросети.
3. Нажмите кнопку «Отмена/Разогрев». Загорится соответствующий индикатор на дисплее и включится разогрев. На таймере отобразится прямой отсчет времени работы прибора в данном режиме. Блюдо будет разогрето до 70-75°C. Данная температура может поддерживаться в течение 12 часов.
4. При необходимости разогрев можно отключить, нажав кнопку «Отмена/Разогрев». Индикаторы на дисплее и кнопке погаснут.

*Несмотря на то что мультиварка может сохранять продукт в разогретом состоянии до 12 часов, не рекомендуется оставлять блюда разогретым более чем на два-три часа, так как иногда это может привести к изменению его вкусовых качеств.*

### Общие правила и рекомендации

- Перед первым использованием прибора, а также для удаления запаха пищи в мультиварке после приготовления рекомендуем обработать в ней в течение 15 минут половину лимона в программе «НА ПАРУ».
- Не следует оставлять в закрытой мультиварке чашу с приготовленной пищей или наполненную водой больше чем на 24 часа. Чашу с готовым блюдом можно хранить в холодильнике и при необходимости разогреть пищу в мультиварке, используя функцию разогрева.
- Прежде чем приступать к очистке изделия, убедитесь, что оно отключено от электросети и полностью остыло. Для очистки используйте мягкую ткань и деликатные средства для мытья посуды.

*ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.*

*ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*

- Будьте аккуратны при очистке резиновых деталей мультиварки: их повреждение или деформация может привести к неправильной работе прибора.
- Корпус изделия можно очищать по мере загрязнения. Чашу, внутреннюю крышку и съемный паровой клапан необходимо очищать после каждого использования прибора. Конденсат, образующийся в процессе приготовления пищи, удаляйте после каждого использования устройства. Внутренние поверхности рабочей камеры очищайте по необходимости

## УХОД ЗА ПРИБОРОМ

### Очистка корпуса

Очищайте корпус изделия мягкой влажной кухонной салфеткой или губкой. Возможно применение деликатного чистящего средства. Во избежание появления подтеков от воды и разводов на корпусе рекомендуем протереть его поверхность насухо.

### Очистка чаши

Вы можете очищать чашу как вручную, используя мягкую губку и средство для мытья посуды, так и в посудомоечной машине (в соответствии с рекомендациями производителя). При сильном загрязнении залейте чашу теплой водой и оставьте на некоторое время отмокать, после чего произведите очистку. Для более эффективного отмачивания наполненную холодной водой чашу (не выше максимально допустимого уровня) можно установить в мультиварку, закрыть крышку и включить разогрев на 30-40 минут. Обязательно протрите внешнюю поверхность чаши насухо, прежде чем установить ее в корпус мультиварки.

*При регулярной эксплуатации чаши возможно полное или частичное изменение цвета внутреннего антипригарного покрытия. Само по себе это не является признаком дефекта.*

### Очистка парового клапана

1. Аккуратно потяните паровой клапан вверх и на себя.
2. Внутренний кожух поверните против часовой стрелки до упора и снимите его.
3. При необходимости аккуратно извлеките резинку клапана. Промойте все части клапана.
4. Проведите сборку в обратном порядке: вставьте резинку на место, совместите пазы основной части клапана с соответствующими выступами на внутреннем кожухе и поверните по часовой стрелке. Плотно установите паровой клапан в гнездо на крышке прибора.

## УХОД ЗА ПРИБОРОМ

### Удаление конденсата

Контейнер для конденсата, расположенный на корпусе прибора, необходимо очищать после каждого использования мультиварки. Возьмитесь за боковины контейнера, слегка потяните его на себя, снимите. Вылейте конденсат; вымойте контейнер и установите его на место. Иногда излишек конденсата может скапливаться в специальном углублении вокруг чаши на корпусе прибора. Используйте кухонные салфетки или полотенце для его удаления.

### Очистка рабочей камеры

При строгом соблюдении указаний данного руководства вероятность попадания жидкости, частичек пищи или мусора внутрь рабочей камеры прибора минимальна. Если существенное загрязнение все же произошло, следует очистить поверхности рабочей камеры во избежание некорректной работы или поломки прибора.

*Прежде чем очищать рабочую камеру мультиварки, убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл!*

Боковые стенки рабочей камеры, поверхность нагревательного диска и кожух центрального термодатчика (расположен в середине нагревательного диска) можно очистить увлажненной (не мокрой!) губкой или салфеткой. Если вы применяете моющее средство, необходимо тщательно удалить его остатки, чтобы исключить появление нежелательного запаха при последующем приготовлении пищи.

При попадании инородных тел в углубление вокруг центрального термодатчика аккуратно удалите их пинцетом, не надавливая на кожух датчика. При загрязнении поверхности нагревательного диска допустимо использовать увлажненную губку средней жесткости или синтетическую щетку.

*При регулярной эксплуатации прибора со временем возможно полное или частичное изменение цвета нагревательного диска. Само по себе это не является признаком неисправности устройства и не влияет на правильность его работы*

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
На дисплее возникло сообщение об ошибке «E1-E4»	Системная ошибка (возможен выход из строя электронной платы или термодатчиков) либо неплотно закрыта крышка	Плотно закройте крышку. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр
На дисплее возникло сообщение об ошибке «E5»	Сработала автоматическая защита от перегрева	Не включайте прибор с пустой чашей! Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть в течение 10-15 минут, после чего долейте в чашу воду (бульон) и продолжайте приготовление. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр
Прибор не включается	<ul style="list-style-type: none"><li>- Шнур электропитания не подключен к прибору и (или) электрической розетке</li><li>- Неисправна электрическая розетка</li><li>- В электросети нет тока</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь, что съемный электрошнур подключен к соответствующему разъему на приборе и включен в розетку</li><li>- Включите прибор в исправную розетку</li><li>- Проверьте наличие напряжения в электросети. Если оно отсутствует, обратитесь к обслуживающей ваш дом организации</li></ul>
Блюдо готовится слишком долго	<ul style="list-style-type: none"><li>- Перебои с питанием от электросети (уровень напряжения тока нестабилен или ниже нормы)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Проверьте наличие стабильного напряжения тока в электросети. Если оно нестабильно или ниже нормы, обратитесь к обслуживающей ваш дом организации</li></ul>

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
На дисплее возникло сообщение об ошибке «E1-E4»	<ul style="list-style-type: none"><li>- Между чашей и нагревательным элементом попал посторонний предмет или частицы (мусор, крупа, кусочки пищи)</li><li>- Чаша в корпусе мультivarки установлена неровно</li><li>- Нагревательный диск сильно загрязнен</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Удалите посторонний предмет или частицы</li><li>- Установите чашу ровно, без перекосов</li><li>- Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Очистите нагревательный диск</li></ul>
Во время приготовления из-под крышки прибора выходит пар	<p>Нарушена герметичность соединения чаши и внутренней крышки мультivarки</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Чаша неровно в корпус прибора</li><li>- Крышка закрыта неплотно или под крышку попал посторонний предмет</li><li>- Уплотнительная резинка на внутренней крышке сильно загрязнена, деформирована или повреждена</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Установите чашу ровно, без перекосов</li><li>- Проверьте, нет ли посторонних предметов (мусора, крупы, кусочков пищи) между крышкой и корпусом прибора, удалите их. Всегда закрывайте крышку мультivarки до щелчка</li><li>- Проверьте состояние уплотнительной резинки на внутренней крышке прибора. Возможно, она требует замены</li></ul>

## ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.
- При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.
- Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



# СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

### **Просим вас придерживаться следующих мер:**

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте свой прибор в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. Если Вам потребуются услуги по вашему прибору, Вы можете обратиться в пункты обслуживания по указанным в Вашем гарантийном талоне.
4. По окончании работы не забудьте попросить у сервисного специалиста «квитанцию об оказании услуг». Квитанция окажется полезной в случае возникновения каких-либо проблем в будущем.

Согласно директивам, принятым в Европе, данный прибор является отходным электрическим и электронным прибором 2002/96/EC. (WEEE). Прежде чем выбрасывать данный прибор в мусор или сдавать в металлолом, необходимо предотвратить потенциально негативные результаты воздействия на окружающую среду и здоровье человека. В противном случае это будет несоответствующий выброс. Данный символ на товаре обозначен с целью предупреждения о том, что данный прибор нельзя расценивать как бытовой отход и что его следует сдать в пункт сбора отходов. Уничтожение прибора должно производиться в соответствии с местными экологическими правилами. Подробную информацию о правилах выброса, повторного использования духового шкафа и возвращению его в оборот, можно получить в компетентных пунктах обслуживания.





По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте:

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

*Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в инструкции по эксплуатации.*